



ISO/IEC 17065:2012
09-CPR-004

CERTIFICADO DE PRODUCTO

PRODUCT CERTIFICATE

Esquema de Certificación
Certification Scheme
Marca con Reglamentos Técnicos
Colombianos
Esquema 5 RETIE

No. CP25_AA00285

La Corporación Centro de Innovación y Desarrollo Tecnológico
Del Sector Eléctrico - CIDET certifica que el producto:

CIDET certifies that the product:

DENOMINACIÓN	FAMILIA	REFERENCIA
TRANSFORMADORES ELÉCTRICOS DE DISTRIBUCIÓN Y DE POTENCIA DE CAPACIDAD MAYOR O IGUAL A 3 KVA Y TENSIÓN MAYOR DE 100 V.	INMERSOS EN LÍQUIDO REFRIGERANTE	TRANSFORMADORES

Las características e identificación de este producto se describen en el documento anexo,
que hace parte integral del presente CERTIFICADO. Este documento contiene 3 página(s).
The characteristics and identification of this product are described in the attached document,
which is an integral part of this CERTIFICATE

Fabricado y Comercializado para Colombia por:
Manufactured and Commercialized in Colombia by:

RYMEL INGENIERÍA ELÉCTRICA S.A.S

Km 6 Autopista Norte Paraje El Noral, Copacabana, Antioquia, Colombia

Satisface los requisitos certificados, aplicables al producto en mención:
It meets the certified requirements applicable to the product in mention:

RESOLUCIÓN 40117 DE 02 DE ABRIL DE 2024 DEL MINISTERIO DE MINAS Y ENERGÍA DE
COLOMBIA – RETIE, ARTÍCULO 2.3.32 Y ARTÍCULO 2.3.32.2.1

Fecha de Certificación: 2025/08/29

Fecha de Actualización: 2026/06/04

Fecha de Vencimiento: 2030/08/28

Fecha máxima para la finalización de la próxima auditoría de seguimiento: 2028/04/28

Mauricio Rojas Herrera
Líder Certificación de Productos
CIDET Product Certification Leader



CIDET realiza la verificación y el seguimiento a las características del sistema que dieron origen a esta certificación.
Las novedades y vigencia de este certificado pueden ser consultadas en el correo electrónico certificados@cidet.org.co en
la página <https://micidetclientes.org.co/MiCidetClientes/configuracion/busquedacertificados>.
Este certificado solo debe reproducirse en su totalidad.

CIDET verifies and follows the system characteristics that granted this certification.
Updates and the validity of this certificate can be found by email in certificados@cidet.org.co or in the webpage
<https://micidetclientes.org.co/MiCidetClientes/configuracion/busquedacertificados>.
This certificate may only be reproduced in its entirety.



ISO/IEC 17065:2012
09-CPR-004

CERTIFICADO DE PRODUCTO No. CP25_AA00285
ANEXO DE CARACTERÍSTICAS E IDENTIFICACIÓN DE
TRANSFORMADORES ELÉCTRICOS DE DISTRIBUCIÓN Y DE POTENCIA DE
CAPACIDAD MAYOR O IGUAL A 3 KVA

Denominación	Transformadores eléctricos de distribución y de potencia de capacidad mayor o igual a 3 kVA y tensión mayor de 100 V.
Tipo	Para Transformadores sumergidos en líquido refrigerante
Por nivel de tensión	Mayores a 1.000 V hasta 36 kV Mayores a 36 KV
Referencia	Transformadores
Marca	RYMEL
Familia	Inmersos en líquido refrigerante
Potencia KVA	Trifásicos Hasta 5000 kVA Monofásicos hasta 167.5 kVA
Tensión de serie (AT) (kV)	Hasta 46 kV
Tensión de serie (BT) (kV)	Hasta 15 kV
Relación de transformación	V nominal + 2*2.5%-2*2.5% o hasta 25 taps, o la solicitada por el cliente
Conexión	Trifásicos: Dyn5 o cualquier grupo de conexión solicitado por el cliente Monofásicos: li0 ó li6
Refrigeración	ONAN
Accesorios	Dispositivos de puesta a tierra
	Aviso de maniobra sin tensión en el cambiador o conmutador de derivaciones
	Dispositivo de alivio de sobrepresión automático
	Dispositivo de levantamiento
	Soporte para colgar en poste
	Aviso de superficie caliente (Transformadores tipo pedestal)
	Placa de características
Lámina magnética	Manual de Instrucciones de montaje y mantenimiento
	Acero al silicio de grano orientado de bajas pérdidas.
Conductores o devanados	Primario: Alambres esmaltados de cobre o aluminio.
	Secundario: Alambres esmaltados o flejes de cobre o aluminio
Aplicación	Uso interior y exterior
País de Origen	Colombia
Usos permitidos	Residencial / Industriales
Prohibiciones	Ninguna
Referencial	Resolución 40117 de 02 de abril de 2024 del ministerio de minas y energía de Colombia - RETIE" - Artículo 2.3.32 Transformadores eléctricos Artículo 2.3.32.2.1. Transformadores sumergidos en líquido refrigerante



CIDET realiza la verificación y el seguimiento a las características del sistema que dieron origen a esta certificación.
Las novedades y vigencia de este certificado pueden ser consultadas en el correo electrónico certificados@cidet.org.co en la página <https://micidetclientes.org.co/MiCidetClientes/configuracion/busquedacertificados>.
Este certificado solo debe reproducirse en su totalidad.

CIDET verifies and follows the system characteristics that granted this certification.
Updates and the validity of this certificate can be found by email in certificados@cidet.org.co or in the webpage <https://micidetclientes.org.co/MiCidetClientes/configuracion/busquedacertificados>.
This certificate may only be reproduced in its entirety.



ISO/IEC 17065:2012
09-CPR-004

CERTIFICADO DE PRODUCTO No. CP25_AA00285
ANEXO DE CARACTERÍSTICAS E IDENTIFICACIÓN DE
TRANSFORMADORES ELÉCTRICOS DE DISTRIBUCIÓN Y DE POTENCIA DE
CAPACIDAD MAYOR O IGUAL A 3 KVA

REPORTE DE ENSAYOS	
OTORGAMIENTO	
Numero de reporte	Laboratorio
PROT-12-2015	LABORATORIA ALTA TENSION GRALTA
PROT-485-2007	LABORATORIA ALTA TENSION GRALTA
PROT-027-2013	LABORATORIA ALTA TENSION GRALTA
PROT-028-2013	LABORATORIA ALTA TENSION GRALTA
PROT-156-2019	LABORATORIA ALTA TENSION GRALTA
2407-163-164-165-166-167-168	AXALTA
No_D0046307	FYR
No_D0046303	FYR
No_D0046133	FYR
No_D0046132	FYR
SEGUIMIENTO 1	
Numero de reporte	Laboratorio
No. D0047532	FYR

FABRICANTE	
Fábrica	Dirección / País de Origen
RYMEL INGENIERÍA ELÉCTRICA S.A.S.	COPACABANA, ANTIOQUIA, COLOMBIA

CIDET realiza la verificación y el seguimiento a las características del sistema que dieron origen a esta certificación. Las novedades y vigencia de este certificado pueden ser consultadas en el correo electrónico certificados@cidet.org.co en la página <https://micidetclientes.org.co/MiCidetClientes/configuracion/busquedacertificados>. Este certificado solo debe reproducirse en su totalidad.

CIDET verifies and follows the system characteristics that granted this certification. Updates and the validity of this certificate can be found by email in certificados@cidet.org.co or in the webpage <https://micidetclientes.org.co/MiCidetClientes/configuracion/busquedacertificados>. This certificate may only be reproduced in its entirety.

